

# TRAIN-KOSOZIAL

“training and transfer  
of competences of Social Informatics  
in professional education of pedagogical employees working in  
youth and child care services“

*Dashenka Krалеva, Prof. Dr. Michael Macsenaere & Jana Wirz  
FICE Bulgaria & IKJ, Germany*



Programm für  
lebenslanges  
Lernen

# TRAIN-KOSOZIAL - partners

Coordination: Institut für Kinder- und Jugendhilfe (IKJ), Mainz

<p>Name: Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung Saarbrücken Address: Ursulinenstraße 67, 66111 Saarbrücken Country: DE-Germany Organization Type:continuing training institution Homepage:<a href="http://www.ilf-saarbruecken.de/">http://www.ilf-saarbruecken.de/</a></p>	<p>Name: Katholische Fachschule für Sozialpädagogik Saarbrücken GmbH Address: St. Josef Straße 11, 66115 Saarbrücken Country: DE-Germany Organization Type:others Homepage:<a href="http://www.kfs-saarbruecken.de/">http://www.kfs-saarbruecken.de/</a></p>
<p>Name: Katholische Hochschule Mainz Address: Saarstraße 3, 55122 Mainz Country: DE-Germany Organization Type:university/Fachhochschule/academy Homepage:<a href="http://www.kfh-mainz.de/">http://www.kfh-mainz.de/</a></p>	<p>Name: Institut St Joseph Rumelage - Caritas Jeunes &amp; Familles a.s.b.l. Address: 6, rue du Couvent, 3701 Rumelange, Luxemburg Country: LU-Luxembourg Organization Type:association/non-governmental organisation Homepage:<a href="http://www.cjf.lu/one-cpi.html">http://www.cjf.lu/one-cpi.html</a></p>
<p>Name: Association for pedagogical and social assistance for children FICE-Bulgaria Address: 6th september str., fl. 6, 1000 Sofia 33, Bulgarien Country:BG-Bulgaria Organization Type:association/non-governmental organisation Homepage:<a href="http://www.fice-bulgaria.org/">http://www.fice-bulgaria.org/</a></p>	<p>Name: Vorarlberger Kinderdorf gemeinnützige GmbH Address: Kronhaldenweg 2, 6900 Bregenz, Österreich Country: AT-Austria Organization Type:association/non-governmental organisation Homepage:<a href="http://www.vorarlberger-kinderdorf.at/">http://www.vorarlberger-kinderdorf.at/</a></p>
<p>Name: Fundació Privada Resilis Address: Garrotxa 7-9, 17006 Girona, Spanien Country: ES-Spain Organization Type:association/non-governmental organisation Homepage: <a href="http://resilis.org">http://resilis.org</a></p>	<p>Name: Sofia University St. Kliment Ohridski Address: Blv. Tzar Osvoboditel 15, 1504 Sofia, BG Country: BG-Bulgaria Organization Type:university/Fachhochschule/academy Homepage:<a href="http://www.uni-sofia.bg/index.php/eng/faculties/faculty_of_education/introduction">http://www.uni-sofia.bg/index.php/eng/faculties/faculty_of_education/introduction</a></p>



Institut Saint Joseph  
interventions sociales innovatrices



# TRAIN-KOSOZIAL - objectives

Three different target groups (students/pupils, teachers and pedagogical professionals) are involved:

- **Qualification initiative 1: job training of students/pupils**  
Development of a curriculum and a teaching manual
- **Qualification initiative 2: qualification of teachers at professional schools and institutions for further education**  
Development of a concept for further education of teachers
- **Qualification initiative 3: further training of pedagogical professionals at institutions**  
Development of a concept for further education of pedagogical professionals

2 Products:

curriculum & teaching manual

# Product - framework curriculum

## Framework Curriculum for the Training of Students

## EDP-Aided Documentation, Quality Assurance, and Evaluation in Youth and Child Care Services

**IMPRINT**  
Publisher: Institut für Kinder- und Jugendhilfe gGmbH  
Mainz  
Saarstrasse 1  
55122 Mainz  
Kath. Fachschule für Sozialpädagogik  
Saarbrücken GmbH  
St.-Josefs-Straße 11  
66115 Saarbrücken  
Kath. Hochschule Mainz  
Saarstraße 3  
55122 Mainz

Editors: Prof. Thomas Hermsen/Patricia Misdler M.A.

## Table of Contents

Preface	I
<b>I Contents, Learning Targets, and Competence Profiles</b>	<b>1</b>
<b>II Overview of Competence Profiles</b>	<b>3</b>
2.1 Competence Profile 1: Basic IT Qualification	4
2.2 Competence Profile 2: Documentation of Assistance Services and Processes	6
2.3 Competence Profile 3: Value of Data for Youth Care Services	7
2.4 Competence Profile 4: Benefit of EDP-Aided Documentation	8
2.5 Competence Profile 5: Improving Pedagogical Practice with Empirical Processes	9
2.6 Competence Profile 6: EDP Technologies for the Process of Assistance Planning	10
<b>III Methodological and Didactic Advice</b>	<b>11</b>

For further information and materials (in German only) please go to  
<http://www.evas-europa.eu>

# Product - framework curriculum

(flexible) structure:

- Basic IT qualification
- Documentation of assistance services and processes
- Value of Data for Youth Care Services
- Benefit of EDP-aided documentation
- Improving pedagogical practice with empirical processes
- EDP-technologies for the process of assistance planning

# Product - teaching manual

structure:

1. Information technology and Youth Care
2. Effect in Youth Care - an overview
3. Effectiveness in Youth Care measures
4. Documentation in educational assistance processes
5. Benefit of EDP-based documentation and its use in care planning
6. Basic terms of statistics

Further articles/materials can be downloaded on [www.evas-europe.eu](http://www.evas-europe.eu)

I Einführung zur Sozialinformatik/  
IT-Grundqualifikation  
*Prof. Dr. Thomas Hermsen*

## I.1 Einleitung: Informationstechnologie in sozialen Berufsfeldern

*EDV-Einsatz  
Sozialwesen*

Der Einsatz von Informationstechnologien (IT) gehört in den sozialen Berufen inzwischen zum Berufsalltag in allen europäischen Ländern. Branchenspezifische Software (z.B. Stammdatenverwaltung, Leistungsabrechnung) wird in Deutschland von fast 90 Prozent der Organisationen im sozialen Sektor genutzt und in gut 80 Prozent der sozialen Einrichtungen wird Fachsoftware (z.B. Falldokumentation, Hilfestuerung) eingesetzt (Kreidenweis 2013).

Die Anwendung von Kommunikations- und Informationstechnologien ist darüber hinaus zum integralen Bestandteil der meisten grundständigen Bachelor- und Masterstudiengänge an den Hochschulen des Sozial- und Gesundheitswesens geworden. In Deutschland haben sich in den letzten Jahren zunehmend eigenständige Studiengänge der Sozialinformatik erfolgreich als neue Disziplin etabliert. Auch im Bereich der beruflichen Fort- und Weiterbildung werden verstärkt Veranstaltungen zur Anwendung von branchenspezifischen Softwareprogrammen angeboten und nachgefragt.

Mit dieser Entwicklung einher geht ein beachtliches Wachstum der IT-Unternehmen auf dem Markt der sozialen Dienstleistungsproduktion. In der IT-Branche hat sich in den letzten Jahren ein eigenes Anbietersegment positioniert, das sich ausschließlich auf die Entwicklung von Softwareprodukten für soziale Organisationen und Non-Governmental Organizations (NGO) spezialisiert hat und seine Produkte auf eigenständigen Fachmessen zur Sozialinformatik präsentiert. Es ist also nicht übertrieben, wenn man von einem boomenden Markt der IT-Industrie für Softwareprodukte im Arbeitsfeld des Sozialen spricht. Zu den wichtigsten Anwendungsfeldern von Softwaretools gehören u.a.

*IT-Anwendungsfelder*

- Falldokumentation und Aktenführung
- Hilfebedarfsplanung und Verlaufsdocumentation
- Erfassung und Bearbeitung unmittelbar hilferelevanter Informationen (Hilfeprozess und Hilfestuerung)
- Berichtswesen
- Qualitätsmanagement

# Benefit of EDP-aided documentation



# Motivation to take part

- Structuring of pedagogical daily routine, standardization of professional language use
- Impact research
- Comparability of concepts and methods
- Better readability, completeness and correctness
- Time saving
- The children's perspectives are improved

# Benefit of a EDP-aided documentation

- Professionalization of Youth Care Services
- Quality management
- Legitimation of social work
- Political and economic benefit
- More benefit for the young people

# More information on...



# [www.evas-europe.eu](http://www.evas-europe.eu)